



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

PART - I

சிறப்பு வெளியீடு

EXTRAORDINAIRE

EXTRAORDINARY

அதிகாரம் பெற்ற
வெளியீடு

Publiée par
Autorité

Published by
Authority

விலை : ₹ 3-00

Prix : ₹ 3-00

Price : ₹ 3-00

எண்	புதுச்சேரி	வெள்ளிக்கிழமை	2012 ஆம் ஆண்டு	சூலை மீ	6 உ
No. } 50	Poudouchéry	Vendredi	6	Juillet	2012 (15 Asadha 1934)
No. }	Puducherry	Friday	6th	July	2012

புதுச்சேரி அரசு
தேர்தல் துறை

எண் தே.135(1)/2012-364.

.புதுச்சேரி, 2012-ஆம் ஆண்டு, சூலை மாதம், 6-ஆம் தேதி.

கீழ்க்கண்ட அறிவிப்புகள் பொதுமக்கள் தகவலுக்காக மீண்டும் வெளியிடப்படுகின்றன.

- (1) புதுதில்லி, இந்தியத் தேர்தல் ஆணையத்தின் 2012-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 6-ஆம் தேதியிட்ட 480/2012-CC&BE எண்ணுள்ள அறிவிப்பு;
- (2) புதுதில்லி, இந்தியத் தேர்தல் ஆணையத்தின் 2012-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 6-ஆம் தேதியிட்ட எண் 480/2012(1)-CC&BE எண்ணுள்ள அறிவிப்பு.

தலைமைத் தேர்தல் அதிகாரி.

இந்தியத் தேர்தல் ஆணையம்

நிர்வாசன் சதன், அசோகா சாலை, புதுதில்லி-110 001
2012-ஆம் ஆண்டு, சூலை மாதம், 6-ஆம் தேதி/
அசாத மாதம், 15-ஆம் தேதி, 1934(சக).

அறிவிக்கை

எண் 480/2012-CC & BE. — இந்திய அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 67-வது பிரிவின்படி இந்திய குடியரசுத் துணைத்தலைவர் திரு. முகமது ஹமீது அன்சாரி அவர்களின் பதவிக்காலம் 2012-ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 10-ஆம் தேதி முடிவடைய இருப்பதாலும்;

ஆகையால், தற்போதைய குடியரசுத் துணைத்தலைவரின் பதவிக்காலம் முடிவடைந்து ஏற்படும் காலியிடத்தை நிரப்புவதற்கு, இந்திய அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 68-வது பிரிவின் சட்ட விதிக்கூறு (1)-ன்படி, அவரின் பதவிக்காலம் முடிவடைவதற்கு முன்பாக தேர்தலை நடத்தவேண்டியிருப்பதாலும்;

1952-ஆம் ஆண்டு குடியரசுத் தலைவர் மற்றும் குடியரசுத் துணைத்தலைவர் தேர்தல்கள் சட்டத்தின் (31/1952) 4-வது பிரிவின் (3)-வது உட்பிரிவின்கீழ் இந்திய குடியரசுத் துணைத்தலைவர் பதவியை பூர்த்தி செய்வதற்குரிய தேர்தலை உரிய காலத்தில் நிறைவுற்று அதன்மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட குடியரசுத் துணைத்தலைவர் 2012-ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 11-ஆம் தேதியன்று பதவி ஏற்பது சாத்தியமாகும் பொருட்டு தேர்தல் தேதிகளைக் குறிப்பிடுமாறு இந்தியத் தேர்தல் ஆணையம் கோரப்பட்டிருப்பதாலும்;

எனவே, தற்பொழுது, மேற்படி சட்டத்தின் 4-வது பிரிவின் (1)-வது உட்பிரிவையொட்டி மேற்சொன்ன தேர்தல் தொடர்பாக தேர்தல் ஆணையம்-

- (1) 2012-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 20-ஆம் தேதி (வெள்ளிக்கிழமை)யை வேட்பு மனுக்கள் கொடுப்பதற்குரிய இறுதி தேதி எனவும்;
- (2) 2012-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 21-ஆம் தேதி (சனிக்கிழமை)யை மனுக்கள் ஆய்வு செய்யப்படும் தேதி எனவும்;
- (3) 2012-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 23-ஆம் தேதி (திங்கட்கிழமை)யை வேட்பு மனுக்களை திரும்பப் பெறுவதற்குரிய இறுதி தேதி எனவும்; மற்றும்
- (4) 2012-ஆம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 7-ஆம் தேதி (செவ்வாய்க்கிழமை)யை அவசியமானால் வாக்கெடுப்பு நடத்தப்படவேண்டிய தேதி எனவும் இதனால் குறிப்பிடுகிறது.

(ஆணைப்படி)

K.N. பர்,
செயலர்.

இந்தியத் தேர்தல் ஆணையம்

நிர்வாசன் சதன், அசோகா சாலை, புதுதில்லி-110 001
2012-ஆம் ஆண்டு, சூலை மாதம், 6-ஆம் தேதி/
அசாத மாதம், 15-ஆம் தேதி, 1934(சக).

அறிவிக்கை

எண் 480/2012(i)-CC & BE. — 1974-ஆம் ஆண்டு குடியரசுத் தலைவர் மற்றும் குடியரசுத் துணைத்தலைவர் தேர்தல் விதிகளின் 8-வது விதியின்படி குடியரசுத் துணைத்தலைவர் தேர்தலுக்கென தேர்தல் ஆணையம்—

(1) அதன் 2012-ஆம் ஆண்டு சூலை மாதம் 6-ஆம் தேதியிட்ட 480/2012-CC&BE எண்ணுள்ள குடியரசுத் துணைத்தலைவர் தேர்தல் அறிவிப்பில் கண்டுள்ளபடி, புதுதில்லி, நாடாளுமன்ற இல்லத்தின் அறை எண் 63-ஐ வாக்கெடுப்பு நடக்கும் இடமாக நிர்ணயித்துள்ளது;

(2) மேற்கண்ட இடத்தில் காலை 10.00 மணி முதல் மாலை 5.00 மணி வரை உள்ள நேரங்களை, தேவையிருப்பின், வாக்குப்பதிவு நடக்கும் நேரங்களாக குறிப்பிடுகின்றது.

(ஆணைப்படி)

K.N. பர்,
செயலர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
ELECTIONS DEPARTMENT

No.E.135(1)/2012-364.

Puducherry, the 6th July 2012.

The following notifications of the Election Commission of India are republished for information of the public.

Notification No. and date (1)	Relating to (2)
No. 480/2012, dated 6-7-2012	Schedule for Vice-Presidential Election, 2012
No. 480/2012(1), dated 6-7-2012	Place and time for Vice-Presidential Election, 2012

CHIEF ELECTORAL OFFICER.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110 001,
Dated the 6th July 2012/Asadha 15, 1934 (Saka).*

NOTIFICATION

No. 480/2012-CC&BE.- Whereas, the term of Office of Mohd. Hamid Ansari, Vice-President of India, is up to 10th day of August 2012, in terms of Article 67 of the Constitution; and

Whereas, an election is due to be held, in terms of clause (1) of Article 68 of the Constitution, to fill the vacancy to be caused by the expiration of the term of office of the incumbent Vice-President before the expiration of term of his office; and

Whereas, under sub-section (3) of section 4 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Act, 1952 (31 of 1952), the Election Commission of India is required to so appoint the dates for the election to fill the Office of the Vice-President of India that the election will be completed at such time as will enable the Vice-President thereby elected to enter upon his office on the 11th day of August, 2012;

Now, therefore, in pursuance of sub-section (1) of section 4 of the said Act, the Election Commission hereby appoints, in respect of the said election:-

- (a) Last date of making nomination . . . 20-7-2012 (Friday);
- (b) Date for the scrutiny of nominations . . . 21-7-2012 (Saturday);
- (c) Last date for the withdrawal of . . . 23-7-2012 (Monday);
candidatures.
- (d) Date on which a poll shall, if . . . 7-8-2012 (Tuesday).
necessary, be taken.

(By order)

K. N. BHAR,
Secretary.

ELECTION COMMISSION OF INDIA

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi-110 001,
Dated the 6th July 2012/Asadha 15, 1934 (Saka).*

NOTIFICATION

No. 480/2012(1)-CC&BE.— In pursuance of rule 8 of the Presidential and Vice-Presidential Elections Rules, 1974, the Election Commission hereby—

(a) fixes Room No. 63, Parliament House, New Delhi as the place of polling for the Vice-President Election to be held in accordance with its Notification No. 480/2012-CC&BE, dated the 6th July 2012; and

(b) specifies the hours from 10.00 a.m. to 5.00 p.m. both inclusive to be the hours during which the poll, if necessary, will be taken at the said place of polling.

(By order)

K. N. BHAR,
Secretary.